

# favius



## Materialeigenschaften und Pflege

Mit Hingabe für das traditionelle Handwerk und mit Liebe zum Detail fertigt favius seine charakterstarken Möbel und Accessoires ausschließlich in Deutschland. Die Rohstoffe und deren Verarbeitung sind so gewählt, dass sie mit richtiger Pflege und Behandlung Jahrzehnte überdauern. Hier finden Sie detaillierte Informationen zu allen verarbeiteten Materialien und deren Eigenschaften sowie Empfehlungen zur Pflege. Bitte befolgen Sie bei der Anwendung von Reinigungs- und Pflegeprodukten stets die Angaben des Herstellers und testen Sie diese nach Möglichkeit vorab an einer nicht sichtbaren Stelle.

## Material properties and care

Due to its dedication for the traditional craftsmanship and the passion for details, favius produces expressive furniture and accessories – exclusively made in Germany. Materials and manufacturing are chosen in a fashion that they will last for decades provided they are properly taken cared for and maintained. Here you will find detailed information on all materials and their properties as well as maintenance recommendations. Please follow the instructions of the manufacturers of cleaning and care products and if possible try them out at a concealed spot.

## Geöltes Holz Oiled wood

---

### Eigenschaften Properties

Holz ist ein Naturprodukt, das durch seine einzigartige Maserung jedem Möbel und Accessoire Individualität verleiht. Mit Öl behandelt, behalten die edlen Hölzer ihre natürliche Haptik und ihre ursprüngliche Schönheit. Holz reagiert auf seine Umgebung und kann durch Lichteinwirkung seine Farbe verändern und sich an leichte Temperatur- und Feuchtigkeitsunterschiede anpassen. Bei richtiger Pflege bleiben die Qualität und Eleganz Ihrer Möbel und Accessoires erhalten und werden mit dem Entstehen einer Patina immer reizvoller.

Wood is a natural product. Its unique grain turns every piece of furniture and accessory into something unique. Treated with oil the precious woods will retain natural feel and beauty. Wood reacts to its environment and its colour can be affected by light. Properly taken care of, your furniture will keep its characteristic and beauty for a long time and the developing patina will more and more enhance its charm.

### Pflege und Reinigung Care and cleaning

Entfernen Sie Verschmutzungen und Flüssigkeiten umgehend. Hierfür wird die Verwendung eines trockenen Tuches empfohlen. Bei Bedarf kann ein leicht angefeuchtetes Tuch zum Einsatz kommen. Trocknen Sie die Fläche anschließend umgehend mit einem sauberen und trockenen Tuch nach. Vermeiden Sie unbedingt lösungsmittel- oder säurehaltige Reinigungsmittel. Wie oft eine Pflege erforderlich ist, hängt von der Beanspruchung ab. Wenn sich die Oberfläche trocken und rau anfühlt oder das Möbelstück deutlich an Glanz verloren hat, sollten Sie das Möbelstück nachölen.

Immediately remove stains and spilled liquids. The use of a dry cloth is recommended. If necessary, a damp cloth may be used. Dry immediately afterwards with a soft, dry and clean cloth. It is imperative not to use solvent-containing or acidic detergents. The use of the furniture will determine the frequency of cleaning measures. When the surface feels dry and rough or when your piece of furniture has noticeably lost its sheen, it should be re-oiled.

## Glas Glass

---

### Eigenschaften Properties

Mundgeblasenes oder gegossenes Glas entsteht in einem manufakturrellen Prozess. Leicht differierende Wandstärken, Unterschiede bei Gewicht, Größe oder im Farbverlauf sowie kleine Luftbläschen und variierende Texturen sind ein Qualitätsmerkmal und machen jedes Produkt einzigartig.

Hand-blown or cast glass is produced in a manufacturing process. Slightly differing wall thickness, differences in weight and size and colour as well as little air bubbles and varying textures are characteristics of each unique product.

### Pflege und Reinigung Care and cleaning

Zur Reinigung verwenden Sie handelsübliche Glasreiniger und weiche Tücher. Bei stärkeren Verschmutzungen von reinen Glasaccessoires empfiehlt sich die Benutzung von milder Seifenlauge und das Spülen von Hand. Anschließend sollten Sie das Glas sofort trocken polieren, damit weder Spüllauge noch klares Wasser antrocknen können. Vermeiden Sie unbedingt den Einsatz von scheuernden Reinigungsmitteln oder kratzenden Schwämmen.

Use standard window-cleaner and a soft cloth for cleaning. If heavily soiled accessories made by glass only should be washed in a mild soap solution by hand. Then polish them dry immediately to avoid residues of soap solution or water stains. Never apply scouring agents or abrasive sponges.

## Lackiertes Holz Lacquered wood

---

### Eigenschaften Properties

Lackiertes Holz ist gegenüber äußeren Einflüssen recht widerstandsfähig. Dennoch sollten Sie den Kontakt mit spitzen Gegenständen oder rauen Oberflächen vermeiden. Übermäßiges reinigen kann die lackierte Oberfläche beschädigen.

Although lacquered wood possesses a high resistance to external influences, you should still avoid contact with sharp objects or rough surfaces. Excessive cleaning can damage the lacquered surface.

### Pflege und Reinigung Care and cleaning

Lackierte Oberflächen sind besonders leicht zu pflegen. Reinigen Sie diese mit einem angefeuchteten weichen Tuch und trocknen Sie diese anschließend gründlich nach. Flecken, die sich auf diese Weise nicht entfernen lassen, können gegebenenfalls mit milder Seifenlauge beseitigt werden. Hierbei sollten Sie starkes Reiben vermeiden. Benutzen Sie auf keinen Fall scheuernde oder kratzende Tücher sowie saure oder stark alkalische Reinigungsmittel, da diese die lackierte Oberfläche angreifen. Grundsätzlich empfehlen wir Verschmutzungen und Flüssigkeiten immer umgehend zu entfernen, um eine Beschädigung der Oberfläche zu verhindern.

Lacquered surfaces are particularly easy to maintain. Use a dampened soft cloth to clean the surface and then carefully dry it. Stains not amenable to removal this way can where necessary be eliminated using a mild soap solution. When doing so, you should avoid vigorous rubbing. Under no scouring use abrasive or scratching cloths or acid or strong alkaline detergents, as these attack the lacquered surface. As a matter of principle, we recommend always immediately removing dirt and liquids to avoid damage to the surface. Stains. Never apply scouring agents or abrasive sponges.

## Leder Leather

---

### Eigenschaften Properties

Leder ist ein Naturmaterial, das sich durch seine einzigartige Oberflächenstruktur auszeichnet. Es passt sich schnell der Körpertemperatur an, ist weich und anschmiegsam. Ursprüngliche Zeichnungen von Nacken- und Rückenfallen, Narben und kleine Insektenstiche sowie differierender Glanz oder variierender Farbton machen jedes einzelne Möbelstück zum Unikat und sprechen für seine Echtheit. Bei richtiger Pflege entwickelt Leder im Laufe der Zeit eine schöne Patina.

Kernleder: Mit großer Sorgfalt ausgewähltes pflanzlich gegerbtes Rindleder in einer Dicke von 3,0 – 3,4 mm. Jede naturbelassene Lederfläche hat ihren eigenen Charakter, wird im Fass durchgefärbt und besitzt eine hohe Festigkeit.

Ledergruppe A: Genarbt, durchgefärbtes Rindleder.

Ledergruppe B: Durchgefärbtes Rindleder mit natürlicher Oberfläche und weichem Griff.

Leather is a natural material characterized by its unique surface structure. It quickly adjusts to body temperature and is soft and comfortable. Natural markings of the hide structure, grain variations, scars and insect-bites as well as differing gloss and colour make each piece of furniture unique and authentic. With proper care leather develops a beautiful patina over the course of time.

Bend leather: With utmost care selected vegetable tanned cowhide with a thickness of 3,0 – 3,4 mm. Each piece of natural leather has its distinct character, is soak dyed and has a high degree of toughness.

Leather group A: Full grain, through dyed cowhide.

Leather group B: Through dyed cowhide with natural surface and soft to the touch.

### Pflege und Reinigung Care and cleaning

Zur regelmäßigen Reinigung reiben Sie Ihr Ledermöbel mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Flüssigkeiten sollten Sie rasch mit einem trockenen Tuch abtupfen, um die Bildung von Rändern zu vermeiden. Grundsätzlich sollten Sie, Ledermöbel ein- bis zweimal im Jahr, idealerweise vor und nach der Heizperiode, mit Lederlotion behandeln. So bleibt das Leder lange weich und geschmeidig und ist vor Wasser und Fetten geschützt. Tragen Sie nie aggressive Mittel wie Fleckenentferner, Schuhcreme oder scharfe Reiniger auf und verwenden Sie keinesfalls kratzende Schwämme.

For regular cleaning rub your leather furniture with a dry soft cloth. Spilled liquids should be mopped up immediately with a dry cloth to avoid efflorescence. As a matter of principle we recommend to treat your leather furniture twice a year with a leather lotion, ideally before and after the heating period. This will ensure that the leather remains soft and supple and is kept water and grease-proof. Never apply aggressive agents like stain-remover, shoe-polish or other cleaning agents and under no circumstances apply abrasive sponges.

## Keramik Ceramic

---

### Eigenschaften Properties

Keramik ist ein natürlicher Werkstoff, der unter Zugabe von Wasser geformt, bei Raumtemperatur getrocknet und anschließend durch einen Brennprozess ausgehärtet wird. Durch das Aufbringen von Glasuren, die auf die Keramik aufgeschmolzen werden, erhält die Keramik ihre glatte und farbige Oberfläche.

Ceramic is a natural material that is shaped by the use of water, dried at room temperature and then hardened by a firing process. By applying glazes, which are fused onto the ceramic, the ceramic gets its smooth and coloured surface.

### Pflege und Reinigung Care and cleaning

Zur Reinigung verwenden Sie ein weiches und trockenes Tuch. Bei Bedarf kann ein leicht angefeuchtetes Tuch zum Einsatz kommen. Trocknen Sie die Fläche anschließend umgehend mit einem sauberen und trockenen Tuch nach. Benutzen Sie keinesfalls lösungsmittelhaltige Reiniger oder scheuernde Mittel und Schwämme, da diese die glasierten Oberflächen angreifen.

Use a soft and dry cloth for cleaning. If necessary, a damp cloth may be used. Dry immediately afterwards with a soft, dry and clean cloth. Never use detergents containing solvents, scouring agents or abrasive sponges as these will attack the glazed surfaces.

## Marmor Marble

---

### Eigenschaften Properties

Marmor ist ein hochwertiges Naturprodukt, das in Farbe und Struktur variiert und sich durch seine signifikante Kristallstruktur auszeichnet. Das Material zählt zu den kalkhaltigen Weichgesteinen, ist relativ hart und homogen. Kleine Krater und Poren sowie sicht- und fühlbare Erkaltungsrisse können in der Natursteinplatte vorkommen und sind typische Qualitätsmerkmale.

Marble is a high-quality natural product varying in colour and structure and characterized by its significant crystal structure. This material belongs to the group of calcareous soft stones. It is relatively hard and homogeneous. Little craters and pores as well as visible and tangible cooling cracks can occur in the natural-stone plate, giving it its specific quality characteristics.

### Pflege und Reinigung Care and cleaning

Zur regelmäßigen Reinigung wischen Sie Ihre Natursteinplatte mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Bei Bedarf kann ein leicht angefeuchtetes Tuch zum Einsatz kommen. Trocknen Sie die Fläche anschließend umgehend mit einem sauberen und trockenen Tuch nach. Entfernen Sie Flüssigkeiten rasch mit einem weichen Tuch, um eine dauerhafte Fleckenbildung zu vermeiden. Besonders säurehaltige Flüssigkeiten wie Sekt, Wein oder Fruchtsaft greifen die Oberfläche von Marmor an und können so die Politur beschädigen.

**WICHTIG:** Bitte achten Sie beim Anheben Ihres Steintisches darauf, dass Sie diesen nicht an den überstehenden Plattenrändern tragen, hierbei könnte die Platte beschädigt werden.

Wipe the natural-stone plate with a soft and dry for regular maintenance cleaning. If necessary, a damp cloth may be used. Dry immediately afterwards with a soft, dry and clean cloth. Liquids should be swiftly removed with a soft cloth so as to avoid permanent stains. Especially acidic liquids like champagne, wine or fruit juice attack the surface of marble and can damage the polish.

**IMPORTANT NOTE:** Do not lift your stone table by its protruding edges. The table-top might be damaged.

## Messing Brass

---

### Eigenschaften Properties

Messing ist eine Kupferlegierung, die bei favius bewusst nicht versiegelt wird. So entsteht über die Zeit eine besondere Patina, die jedes Stück zum Unikat macht.

Brass is a copper alloy, which is not sealed on purpose, resulting in a natural patina that turns every item into an object which is unique.

### Pflege und Reinigung Care and cleaning

Zur regelmäßigen Reinigung verwenden Sie für Ihre Messingflächen ein weiches und trockenes Tuch. Vermeiden Sie den Kontakt mit Feuchtigkeit, Essigsäure oder organische Säuren wie Zitronensäure und Fruchtsäure, denn diese lassen das Messing schneller nachdunkeln. Tragen Sie niemals scharfe Reiniger oder Scheuermittel auf das Material auf und verwenden Sie keinesfalls kratzende Schwämme. Die unbehandelte Messingoberfläche oxidiert im Laufe der Zeit und bildet eine Patina. Diesem Vorgang können Sie mit einem entsprechenden Pflegemittel entgegenwirken, hierbei ist der Kontakt zu anderen Materialien unbedingt zu vermeiden.

Use a soft and dry cloth for the regular cleaning of brass surfaces. Avoid contact with dampness, acetic acid or organic acids like lemon or fruit juice as these can cause a rapid darkening of the brass. Never use scouring agents or abrasive sponges. The untreated brass surface will oxidize over time and turn into patina. This process can be stopped with special cleaning products. Avoid any contact of these products with other surfaces under all circumstances.

## Porzellan Porcelain

---

### Eigenschaften Properties

Die Herstellung von Porzellanprodukten ist eine Jahrhunderte alte Handwerkskunst. Porzellan ist geruchs- und geschmacksneutral, lebensmittelecht und aufgrund seiner extrem dichten Oberflächenstruktur wasserdicht und säurebeständig.

The production of porcelain has been honed by craftsmanship through the centuries. Porcelain is neutral in odour and taste, food-safe and water-proof and acid resistant, because of its dense surface structure.

### Pflege und Reinigung Care and cleaning

Porzellan ohne Dekor ist generell spülmaschinenfest, die Empfehlung von favius ist jedoch die Reinigung in milder Seifenlauge per Hand.

Porcelain without decoration is generally dish-washer safe. It is recommended, however, to clean it in a mild soap solution by hand.

## Pulverbeschichtetes Metall Powder-coated metal

---

### Eigenschaften Properties

Bei Produkten mit pulverbeschichteter Oberfläche werden die Farbpigmente bei hoher Temperatur eingebrannt, so sind sie im täglichen Gebrauch besonders widerstandsfähig und leicht zu pflegen.

Colour pigments are baked into the powder-coated surface at a high temperature, so that the products are especially resistant and easy to maintain.

### Pflege und Reinigung Care and cleaning

Zur regelmäßigen Reinigung verwenden Sie für Ihre pulverbeschichteten Flächen ein weiches, mit etwas klarem Wasser befeuchtetes, Tuch und reiben es anschließend mit einem weiteren Tuch sanft trocken. Benutzen Sie keinesfalls lösungsmittelhaltige Reiniger oder scheuernde Mittel und Schwämme, da diese die beschichteten Oberflächen angreifen.

Clean the powder-coated surfaces regularly with soft cloth damped with clear water and rub them dry with another soft cloth afterwards. Never use detergents containing solvents, scouring agents or abrasive sponges as these will attack the powder-coated surfaces.

## Stoff Fabric

---

### Eigenschaften Properties

favius verwendet für Möbel und Accessoires ausschließlich hochwertige Stoffe von renommierten europäischen Herstellern, welche den qualitativen und ökologischen Ansprüchen des Unternehmens gerecht werden.

For its furniture and accessories favius exclusively uses high-quality fabrics from renowned European producers, which are able to live up to the qualitative and ecological requirements of the company.

### Pflege und Reinigung Care and cleaning

Für die normale Reinigung saugen Sie Ihre Stoffbezüge mit halber Saugleistung ab. Bezugstoffe aus Polyurethan sollten mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch abgewischt werden. Die meisten Flecken können Sie mit einem Tuch und warmen Wasser entfernen.

For general cleaning purposes, vacuum-clean your fabric cover with half the suction power. Fabric consisting of polyurethane should be wiped with a dry or a slightly damp cloth. Most stains can be removed with a cloth and warm water.